



SSV REGION NORDWESTSCHWEIZ

Postfach • 4001 Basel

www.ssv-nws.ch

NWS-PFIFF Saison 2012/2013

Ausgabe **Nr. 179**

Januar 2013

Erscheint 4x jährlich, Auflage 750 Exemplare

Redaktion: Roger Nesti • Claragraben 116 • 4057 **Basel**
Druckerei: Vögtli-Druck • Hegenheimerstr. 24 • 4055 **Basel**
Adressänderungen: Roger Koweindl • Gellertpark 8 • 4052 **Basel**

**Offizielles Organ des Schweiz. Schiedsrichter-Verbandes
Region Nordwestschweiz**

Nachdruck von «**PFIFF**»-Artikeln nur mit Quellenangabe gestattet.

An dieser Nummer haben mitgearbeitet: Annemarie Horat, Luigi Ponte, Pierre Sanglier, Roger Koweindl und Rainer Mühlbauer.

Inhaltsverzeichnis

Seite

SSV-Sportwoche 2013: das zweite Mal in Arosa	3
Tellersammlung für das WBZ	7
Einladung zum 18. Hallenturnier der Trainingsgruppe	9
Glücklose Nordwestschweizer	11
Schiedsrichter am Stadtlauf	12
Aufgebot Lehrabende Rückrunde 2012/2013	14
Aufgebot Leistungstest 2013/2014	15
Qualifikationen	17
Aus der Region	17
Einladung zum SSV-Lottomatch	19
All Star Game 2013: Eishockeyplausch in Rheinfelden	20
Walti Tschumi ein letztes Mal Jassungge	23
Gastreferent in Muttenz und Weihnachtsfeier	25
Herzlichen Glückwunsch	28
SSV-Agenda	28

Der Einfachheit halber wird im PFIFF mehrheitlich, v.a. für die Begriffe Schiedsrichter, Schiedsrichter-Assistent usw. die männliche Schreibweise verwendet. Diese Begriffe beziehen sich auch auf Frauen und stellen keine Diskriminierung des weiblichen Geschlechts dar.

Redaktionsschluss PFIFF Nr. 180:

31. März 2013

Köstliche Saisonangebote wie:

Wild / Spargeln / Sommerbuffets / Walliser Wochen usw.

Eigener Wein!

**Kleine und grosse Räumlichkeiten
für Ihre Feste und Feiern**

von 8 - 70 Personen.

Garten 80 Plätze.

Grosser Parkplatz

Wir sind für Sie da vom:

Mittwoch bis Samstag 09.00 - 24.00 Uhr

Sonntag 10.00 - 22.00 Uhr


Oh...

**Landgasthof
Krone**

Fam. Lüdi

Landstrasse 91, 4313 Möhlin

Telefon 061 851 15 22

www.krone-moehlin.ch



BSK Baumann+Schaufelberger Kaiseraugst AG

Elektrotechnische Unternehmungen

Dorfstrasse 31
Postfach, 4303 Kaiseraugst
Tel. 061 811 20 50
Fax 061 811 20 60

Betrieb Basel
Thiersteinerallee 25
Postfach, 4018 Basel
Tel. 061 331 77 00
Fax 061 331 28 77

Filialbetriebe in
Wallbach
und Zeinigen

Ihr Elektriker für alle Fälle

H. P. Guarda Geschäftsführer

der richtige Entscheid...



... für gepflegtes Essen

... für besonders feine Pizza

... für Familien- und Vereins-Anlässe

... für einen gemütlichen Treff

Restaurant Pizzeria
freidorf

Restaurant Pizzeria Freidorf
St. Jakobstr. 153, 4132 Muttenz
061 312 75 00

PIZZERIA RESTAURANT
 **Sonneck**

Restaurant Pizzeria Sonneck
Binneringerstr. 145, 4123 Allschwil
061 481 13 80

SSV-Sportwoche 2013: das zweite Mal in Arosa

Liebe SR-Kolleginnen und Kollegen

Nach der erfolgreichen Erstaustragung in Arosa vom vergangenen Jahr, freuen wir uns, auch den kommenden Sommer im Blatter's Bellavista Hotel in Arosa zu verbringen und uns gezielt auf die neue Saison vorzubereiten.

Erneut darf Luigi Ponte auf ein hochkarätiges Instruktor-Team zurückgreifen, welches mehrheitlich aus ehemaligen und aktiven Schiedsrichtern der Swiss Football League besteht. Bereits heute haben Esther Staubli, Markus Nobs, Pascal Erlachner, Roland Huwiler, Urs Schnyder, Lukas Fähndrich und Dominik Hauri zugesagt. Zudem freuen wir uns, dass auch eine Vertretung des Referee Departement vor Ort sein wird (Daniel Käser, Bruno Grossen oder Alain Bieri). Die Teilnehmer dürfen sich also auf spannende Lektionen und viel Schiedsrichter Know-How freuen.

Routiniers, Talente und Frauen

Die Sportwoche ist für alle Schiedsrichter! Mit den verschiedenen Kursangeboten versuchen wir für alle Leistungs-Levels ein forderndes Programm anzubieten. Sowohl Sport- wie auch Theorielektionen werden vom Inhalt auf die Anforderungen der verschiedenen Ligen ausgerichtet. Eine Übersicht über die verschiedenen Kurse ist auf der Homepage www.ssv-sportwoche.ch ersichtlich.



Besonders freut es uns, dass wir unter unseren Teilnehmer Schiedsrichter haben, welche seit einigen Jahren treue Besucher der Sportwoche sind. Diese "Routiniers" sind ein wichtiger Bestandteil des "Spirits" während der Woche und wir hoffen, dass sich auch 2013 möglichst viele gestandene Schiedsrichter anmelden.

Was haben wir verbessert?

Selbstverständlich haben wir für die nächste Austragung versucht aus gemachten Fehlern zu lernen. Nicht zuletzt haben uns dabei Eure Feedbacks bei der Kursaus-sprache geholfen. Folgende Neuerungen können wir präsentieren:

- Die Getränkepreise an der Bar (Bier und Mineral) wurden durch das Hotel deutlich gesenkt.
- Treue wird belohnt! Unsere langjährigen Teilnehmer erhalten die etwas besseren/grösseren Zimmer!
- Täglich wird am Mittag (zusätzlich zum normalen Menu) Pasta bereit-stehen.

Einzigartiges Angebot für das Jahr 2013

Nach dem erfolgreichen Start in Arosa haben wir uns als Ziel für das kommen-de Jahr die Marke von 100 Teilnehmern gesetzt! Hierzu benötigen wir Eure Hilfe und belohnen Euch entsprechend.

Jeder ehemalige (oder neue) Teilnehmer, welcher gleichzeitig fünf zu-

sätzliche Anmeldungen von Schiedsrichtern einreicht, welche noch nie an einer Sportwoche teilgenommen haben, erhält einen Rabatt von Fr. 300.- auf den normalen Zimmerpreis! Angebot gültig bis 31. März 2013.

Neuschiedsrichter gesucht!

Auch 2013 besteht die Möglichkeit den Neuschiedsrichterkurs in Arosa zu besuchen. Eine Woche gezielte Vorbe-

reitung bildet das ideale Rüstzeug für einen gelungenen Einstieg in das spannende Hobby der Schiedsrichterei. Motiviert Eure Kollegen und Kolleginnen den Kurs in Arosa zu besuchen.

Wir freuen uns auf Euch! Bis dahin wünsche ich allen Schiedsrichtern und ihren Familien nachträglich alles Gute für das neue Jahr.

Luigi Ponte, Kurs-Chef

SSV-NWS und FVNWS unterstützen die TeilnehmerInnen aus der Region mit einem Beitrag an die Kosten von je CHF 100.00.

Weitere Informationen und Anmeldungen unter www.ssv-sportwoche.ch

Neu verfügt die Sportwoche auch über eine eigene Facebook-Seite. Den Link findet ihr auf der Homepage der angegebenen Webseite.

**Der SSV-NWS
wünscht allen Mitgliedern
und deren Familien
sowie allen
PFIFF-Lesern
ein glückliches neues Jahr.**



VETERANEN-VEREINIGUNG DES SFV REGION NORDWESTSCHWEIZ

ANMELDUNG

Bitte in Blockschrift ausfüllen, oder: www.veteranenvereinigungnws.com

Ich wünsche als Mitglied in die Veteranen-Vereinigung Nordwestschweiz des Schweiz. Fussballverbandes SFV aufgenommen zu werden.
Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 25.–.

Name und Vorname: _____

Geb.-Datum: _____

Strasse: _____

Postleitzahl: _____ Wohnort: _____

E-Mail: _____

Tel.: _____

Mitglied des Fussballclubs: _____

Verbandsabzeichen Fr. 6.– Ja / Nein

Empfohlen durch: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Einsenden an:

**Veteranen-Vereinigung des SFV
Region Nordwestschweiz
4005 Basel**

Das Fachgeschäft für Sportler und Vereine



beim Stadion St. Jakob-Park



Tiim Sport rüstet Schiedsrichter aus!

Alle Schiedsrichter des Schweizerischen Schiedsrichterverbandes Nordwestschweiz (SSV NWS) profitieren von 15% Rabatt auf Ihre Einkäufe, sowie von weiteren Aktionen und Vorteilen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 10:00 - 18:30 Uhr, Samstag: 9:00 - 16:00 Uhr

PERMASHOP AG

Hagnastrasse 25, 4132 Muttenz

Tel. 061 965 25 25

info@permashop.com

Tel. (Shop) 061 965 25 40

www.tiim.ch

Sportfachhandel

Teamsport

Textildruck

Werbemittel

Tellersammlung für das WBZ Reinach

SSV Regionalpräsident Roger Koweindl überreichte stellvertretend für den Schiedsrichterverband Nordwestschweiz, am 20. Dezember 2012 dem Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte in Reinach einen Check über CHF 1750.-. Der SSV-NWS hatte den Betrag an den letzten beiden Generalversammlungen mit der traditionellen Tellersammlung für einen guten Zweck gesammelt. Herr Stephan Zahn, Direktor der WBZ, nahm den Check persönlich entgegen.

Das Wohn- und Bürozentrum für Körperbehinderte (WBZ) in Reinach engagiert sich seit 1975 für Menschen mit Behinderung, indem es selbstbestimmte Wohn- und qualifizierte Arbeitsplätze anbietet. Damit fördert es die Selbstverantwortung, die Selbständigkeit und die soziale Integration von Menschen mit Behinderung. Bereits die Gründer des WBZ wollten einen vielseitigen Bürobetrieb eröffnen, der den unterschiedlichen Möglichkeiten der Menschen mit Behinderung gerecht wird. Und das Ziel wurde erreicht. Hier arbeiten Menschen mit und ohne Behinderung Hand in Hand, ohne die Qualität der Produkte und den Kunden aus den Augen zu verlieren. Denn neben der sozialen Integration von Menschen mit Behinderung hat im WBZ Qualität, Kundenorientierung und Zuverlässigkeit oberste Priorität. Getreu dem WBZ-Leitmotiv: Die Fähigkeit zählt, nicht die Behinderung.

Im Wohnzentrum finden 70 Menschen mit Behinderung ihr Zuhause. Die Bewohnerinnen und Bewohner, welche

in behindertengerechten Einzelzimmern wohnen, sind in ihrer Tagesgestaltung ausserhalb der Arbeit frei, sie haben aber die Möglichkeit, an den bestehenden Freizeitangeboten teilzunehmen. Neben den persönlichen vier Wänden stehen diverse Aufenthaltsräume, Gartensitzplätze, Küchen zum selber Kochen, ein Hallenbad und eine Turnhalle zur Verfügung. Trotz geschützter Arbeitsplätze stehen die Produkte des WBZ im Wettbewerb mit dem freien Markt. Insgesamt bietet das WBZ fünf Dienstleistungsbereiche an, in welchen insgesamt 120 Menschen mit Behinderung arbeiten: das graphische Zentrum, die EDV-Abteilung, das Treuhandbüro, das kreative Atelier und das Restaurant Albatros. Weitere Infos findet man unter www.wbz.ch.

Roger Nesti und Roger Koweindl vom SSV bei der Checkübergabe an Stephan Zahn (Mitte)





Restaurant Grossmatt

- Restaurant mit 40 Sitzplätzen
- Säli für 30 Personen
- Kegelbahn mit 20 Sitzplätzen
- Sommergrill mit Gartenterrasse für Hochzeitsapéro

Familie Hellinger
4106 Therwil
Telefon 061 721 10 53



EBM

Sport ist Energie



Einladung

zum
18. Hallenturnier
der
Trainingsgruppe NWS



Alle Schiedsrichter, die zwei gesunde Beine haben und wissen, was ein Ball ist, treffen sich in der Turnhalle des Gymnasiums Bäumlihof, und zwar am

Donnerstag, 14. März 2013

Besammlung um 18.45 Uhr – Garderobe 6

Turnierbeginn ist pünktlich um 19.00 Uhr.

**Das Turnier steht allen SR-Kollegen der NWS offen.
Die Anmeldung erfolgt einzeln.
Die Mannschaften werden vor Ort gebildet.**

Den Anmeldetalon bis am 9. März an die folgende Adresse senden:
Rainer Mühlbauer, Grossmattstrasse 1, 4133 Pratteln
(Anmeldung ist auch mündlich, telefonisch oder via Mail möglich:

061 692 87 46 oder 076 424 19 57; mail: rainer.muehlbauer@sunrise.ch)

Oder einfach am Turniertag spontan vorbeischaun!



Ich nehme am Hallenturnier der Trainingsgruppe teil:

Name:

Vorname:

Telefonnummer:

Mit jedem
Einsatz
gewinnt der
Baselbieter
Sport



SWISSLOS

Sportfonds Baselland

Sportamt Baselland

Glücklose Nordwestschweizer

Kein Glück im Abschluss

Am diesjährigen Hallenturnier in der Region Zürich, in Schlieren, konnten weder die Aktiven noch die Senioren einen Blumentopf gewinnen. Beide Teams spielten glücklos und verloren ihre Spiele meistens knapp. Einzig die Aktiven trotzten den starken Münchnern ein 0-0 ab. Bei dem einen Punkt blieb es und so war für die Aktiven nach nur 3 Spielen das Turnier auch schon vorbei. Die Senioren hatten 6 Spiele zu bestreiten, welche leider alle verloren gingen. Die Aktiven schieden mit 1 Punkt und einem Torverhältnis von 0-3 aus. Bei den Senioren sah es schon etwas anders aus 0 Punkte und ein Torverhältnis von 2-13. Beide Teams spielten eigentlich gut mit, nur das Quäntchen Glück fehlte im Abschluss. Im ersten Spiel der Senioren, musste Pulaj wegen einer 2-Minutenstrafe das Tor und Spielfeld verlassen, da bin ich halt selber ins Tor gestan-

den, welches ich sauber halten konnte, bis die Strafe um war. Leider mussten wir gleich einen Verletzten im ersten Spiel beklagen: Christian Arcas, der mit den Aktiven spielte. Er konnte anschliessend nicht mehr mittun. Wie ich erfahren habe, hat er das rechte Kreuzband gerissen und muss wahrscheinlich operiert werden. Gute Besserung.

Wir fuhren mit 11 Spielern nach Schlieren (von 18 Aufgebotenen!). Vier Spieler mussten sich krankheits halber abmelden. Drei Spieler, welche ich nicht mehr aufbieten werde, blieben unentschuldigt fern und gingen auch nicht ans Telefon. Wir hatten es trotzdem gut und die Geselligkeit kam auch nicht zu kurz. Mitgekommen sind: Pulaj Zyber, Johannes Herren, Ivan Djakovic, Andrea Vallepulcini, Christian Arcas, Nishatan Krishnakumar, Dejan Miloradovic, Bulut Yildiz, Oscar Corradini, Roberto und Rainer



Mühlbauer. Ich möchte allen Teilnehmern, die sich am Turnier beteiligt haben, für ihren Einsatz danken.

Pokal konnte nicht verteidigt werden

Wie die Woche zuvor in Schlieren gelang es den Nordwestschweizern auch in Gipf-Oberfrick, in der Region Aargau, nichts zählbares zu erzielen. Wieder schaute nur 1 Punkt aus dem Spiel gegen die St. Galler heraus, da wir 1-1 spielten. Nach 5 Spielen war das Turnier, welches wir mit nur 6 Spielern bestritten hatten, somit auch schon wieder vorbei. Von den 15 Spielern, welche mir zugesagt haben, mussten sich auch dieses Mal deren 6 krankheitshalber abmelden. Erneut gab es drei schwarze Schafe, welche sich unentschuldigt fernhielten und auch das Telefon nicht abgenommen haben. Da musste halt der alte Mann

wieder in die Hosen steigen und auch mitspielen. Ich habe mich ins Tor gestellt und mein Möglichstes versucht, da ich auch der älteste Spieler auf dem Platz war. Als Belohnung wurde ich als bester Torhüter auserkoren und bekam noch einen kleinen Pokal. Alles in allem war es ein faires und gutes Turnier, an dem man auch wieder viele Freunde angetroffen hat. So soll es ja auch sein. Ich hoffe, dass wir im neuen Jahr wieder mehr Glück haben werden und freuen uns auf die weiteren Turniere, welche noch anstehen.

Die nächsten Turniere sind am 27. Januar 2013 in Gossau, 3. Februar 2013 in Goldau und am 17. Februar 2013 das Senioren-Turnier in Köniz. Wer gerne dabei sein möchte, melde sich doch bei (rainer.muehlbauer@sunrise.ch).

Rainer Mühlbauer

SR am Stadtlauf

Am 24. November fand in Basel der 30. Stadtlauf statt. Etwa 9500 Läuferinnen und Läufer, gross und klein, jung und schon etwas älter sah man durch die Basler Innenstadt rennen, darunter waren auch einige Fussballschiedsrichter der Region NWS. Eine kleine Gruppe machte sich um 19.58 Uhr auf die 5,5 Km lange Strecke. Die Route war vom Münsterplatz via Freie Strasse, Marktplatz über die Mittlere Brücke durch die Rheingasse zur Wettsteinbrücke, wieder Richtung Freie Strasse und das 2 Mal bis wir unser Ziel am Marktplatz erreicht hatten. Bei angenehmer Temperatur liess es sich gut laufen.

Diejenigen, welche den Lauf am Fernseher mitverfolgt haben, konnte uns sehen. Es hat riesigen Spass gemacht und ich freue mich schon auf die nächste Ausgabe des Basler Stadtlaufs 2013. Mitgelaufen sind in unserer Gruppe: Roger Koweindl, Battal Atici, Zelimir Mitrovic und Rainer Mühlbauer.

Ferner habe ich auch Oscar Corradini und Michael Wagmann mitlaufen sehen. Letzterer nahm bereits zum 30. Mal am Lauf teil. Das heisst, er hat noch nie gefehlt und durfte daher gratis starten. Hut ab!

Rainer Mühlbauer

Für die wichtigen
Punkte.



Die Basellandschaftliche Kantonalbank – Ihr persönlicher Sparring Partner für Geld,
Anlage und Vorsorge. | blkb.ch, 061 925 94 94



 **Basellandschaftliche
Kantonalbank**



Heros-Malergeschäft

- Malen - Tapezieren - Renovieren

Hasan Göksungur

10% Rabatt
auf den nächsten Auftrag für alle SSV-Mitglieder

Marktgasse 9 4460 Gelterkinden
061 841 27 37 – 079 220 08 40

Fussballverband Nordwestschweiz

Schiedsrichterkommission Postfach 4132 Muttenz 2

Geht an: alle Schiedsrichter, Instruktoeren und Inspizienten

KURSPROGRAMM - RÜCKRUNDE - SAISON 12/13

Aufgebot zu den obligatorischen Gruppen-Lehrabenden

Lehrabend 1	MO, 11. März 2013	19.30 h	Muttenz, aprentas / A - G
Lehrabend 2	MO, 18. März 2013	19.30 h	Muttenz, aprentas / H - M
Lehrabend 3	DO, 21. März 2013	19.30 h	Muttenz, aprentas
Lehrabend 4	MO, 25. März 2013	19.30 h	Muttenz, aprentas / N - Z

→ Unbedingt Regelwerk und Schreibzeug mitnehmen! ←
Jeder SR ist verpflichtet, einen Lehrabend zu besuchen!

→ ACHTUNG! Donnerstag-Kurs für alle Ligen nur bei Verhinderung an den Montag-Kursen besuchen.

→ Kursort: aprentas, Lachmattstr. 81, 4132 Muttenz
 Situationsplan unter: www.aprentas.ch

→ ZUR ERINNERUNG: Auf dem ganzen aprentas-Areal gilt ein striktes Rauchverbot. Bitte haltet euch daran! Wir geniessen Gastrecht und respektieren unseren Gastgeber.

Gilt als offizielles Aufgebot. Es erfolgen **keine** persönlichen Einladungen für die **obligatorischen Gruppen-Lehrabende!**

Entschuldigungen müssen schriftlich und begründet an die **Schiedsrichterkommission, Postfach, 4132 Muttenz 2**, gerichtet werden.

Telefonische Abmeldungen oder via SMS können nicht akzeptiert werden!

Leistungstest 2013/2014

Die Schiedsrichter-Kommission hat beschlossen, im Hinblick auf die Saison 2013/14 bereits im 1. Halbjahr 2013 folgende Leistungstests anzubieten:

Samstag, 16. März 2013, 09.30 Uhr

- a) SR mit Qualifikation 4. Liga, 5. Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten
- b) SR mit Qualifikation 2. Liga und 3. Liga: Nachholtest gemäss separater Vorgabe der SK

Donnerstag, 11. April 2013, 19.00 Uhr

SR mit Qualifikation 4. Liga, 5. Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten

Mittwoch, 24. April 2013, 19.00 Uhr

SR mit Qualifikation 4. Liga, 5. Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten

Dienstag, 7. Mai 2013, 19.00 Uhr

SR mit Qualifikation 4. Liga, 5. Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten

Montag, 27. Mai 2013, 19.00 Uhr

- a) SR mit Qualifikation 4. Liga, 5. Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten
- b) SR mit Qualifikation 2. Liga und 3. Liga: FIFA-Lauf

Durchführungsort aller Leistungstest:

Sportplatz In den Sandgruben, Pratteln

➔ **Es erfolgen KEINE persönlichen Aufgebote!** Weitere Infos siehe unter „Kurse“ auf www.football.ch/fvnws.

Die SK hat darauf geachtet, dass jeder Test an einem anderen Wochentag stattfindet, so dass es jedem SR möglich sein sollte, einen Termin wahrnehmen zu können.

SR mit Qualifikation 4. Liga, 5. Liga, Frauen und Junioren, die einen der oben genannten Tests erfolgreich absolvieren, können in der Saison 2013/14 in den Ligen gemäss ihrer Qualifikation eingesetzt werden.

Die Schiedsrichterkommission FVNWS

*Wir wünschen Euch
gut' Pfiff*



Vögtli-Druck GmbH

Hegenheimerstrasse 24

4055 Basel

Telefon 061 382 20 00

Telefax 061 381 93 91

info@voegtli-druck.ch

www.voegtli-druck.ch

Qualifikationen

An der Qualifikationssitzung vom 26. November 2012 wurden folgende SR-Kollegen befördert:

Definitiv 2. Liga	Ecer Illhan Göksungur Hasan	Kandidaten 2. Liga	Aerni Andreas Garcia David Yücel Mehmet
Definitiv 3. Liga	Bonjour Severine Aeschbach Ronald	Kandidaten 3. Liga	Lussi Marco Yildiz Bulut

SK und SSV-NWS gratulieren allen Schiedsrichtern zu ihrer Promotion. Allen SR-Kollegen wünschen wir weiterhin viel Spass und Erfolg in der höheren Liga. Den Kandidaten wünschen wir „Gut Pfiff“ in den Probespielen.

Aus der Region

SSV-Lädeli an den Lehrabenden

Das SSV-Lädeli wird wie gewohnt an allen Gruppenlehrabenden anwesend sein und SR-Utensilien anbieten. Zur Auswahl stehen sämtliche Reftools-Produkte. Für dringende Bestellungen wende man sich an Anderson Notter ([anderson notter@sunrise.ch](mailto:anderson.notter@sunrise.ch) oder 079/506 54 85, BITTE NUR ABENDS!). Bei Andi können auch die SFV-Abzeichen bezogen werden. Zur Erinnerung: durch den Kauf im SSV-Lädeli unterstützt ihr unseren Regionalverband. **Achtung der Verkauf findet ausschliesslich vor Beginn des Lehrabends statt. Kein Verkauf während der Pause!**

Kartengrüsse aus Österreich

Der Trainer unserer SR-Auswahl weilte im Dezember in Wien, wo er, so lässt er uns wissen, Schloss Schönbrunn und den schönen Weihnachtsmarkt besucht hat. Die Redaktion bedankt sich für die Kartengrüsse.

Inserate

Auch für die neue Saison ist der **PIFFF** auf die Einnahmen der Inserate angewiesen. Aufruf an alle SR: schaut euch doch im beruflichen und privaten Umfeld um. Insertionsaufträge gibt es bei Roger Nesti oder auf unserer Website www.ssv-nws.ch. In der Zwischenzeit berücksichtigt bitte unsere Inserenten!



Der SSV-NWS trauert um sein Passivmitglied Josef Rubez (02.02.1939-31.10.2012) und um sein Veteranenmitglied Werner A. Stöcklin (17.08.1927 -13.12.2012).

Den Angehörigen entbieten wir unser herzlichstes Beileid.



Höchstleistung.

Wer ganz vorne mitmischen will, muss mehr leisten als die Konkurrenz. Darum gibts bei uns tiefe Gebühren, attraktive Hypotheken, Pauschaltarife für Börsengeschäfte und Beratung auch am Samstag.

Für ein persönliches Gespräch finden Sie uns an der Aeschenvorstadt 72, 4002 Basel.
Service Line 0848 845 400 oder www.migrosbank.ch

MIGROSBANK

Es geht auch anders.

...Für Unfallreparaturen zum Fachbetrieb...



Gebr. Babbi AG

Carrosserie Fahrzeugbau Lackierwerk
Pratteln Tel. 061 821 58 70 Fax 061 821 58 50



stickerei
textildruck

teambekleidung
arbeitsbekleidung



www.ver-1-shop.ch bahnhofstrasse 11 4133 pratteln 061 261 84 10



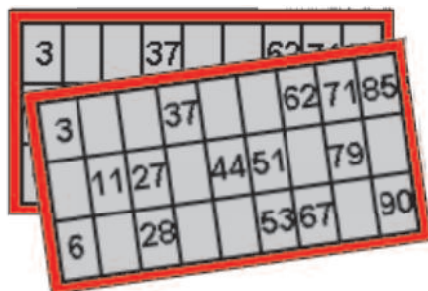
Schweizerischer Schiedsrichter-
Verband
Region Nordwestschweiz



Wir laden Sie herzlich ein an unseren

LOTTO - MATCH

Donnerstag 11. April 2013
Freitag 12. April 2013
jeweils ab 19.00 Uhr



Der Lottomatch findet im
Restaurant Hard in Birsfelden statt.
(Rheinfelderstrasse 58, Birsfelden, Endstation Tram 3)

Zu gewinnen gibt es wie immer viele tolle Preise.
Mitmachen lohnt sich in jedem Fall.
Kommen und überzeugen Sie sich selbst!

Aktive Schiedsrichter bekunden mit ihrer Anwesenheit Interesse an unserem Verband, tun etwas für die Kameradschaft und leisten einen wertvollen Beitrag für unsere Kasse! Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen!

ALL-STAR-GAME 2013 des SSV-NWS

Es gehört schon zur Tradition, dass kurz nach dem Spengler-Cup in Davos unsere regionalen Schiedsrichter ihre Ausrüstung mit derjenigen der Hockey-Spieler tauschen. Am Samstag, 5. Jan. 2013 fand nun zum sechsten Mal das ALL-STAR-GAME in der ausverkauften Aspirin-Arena in Rheinfelden statt. 23 Spieler durften auf persönliche Einladung des Oligarchen Roger Koweindl ihr Können vor dem frenetischen Publikum zeigen. Beide Trainer stimmten ihre Mannschaften nochmals auf das Spiel ein, auch um die Wichtigkeit eines Sieges für ihre Region.

Der NHL erfahrene Schiedsrichter Nikki Studer piffte um 17:00 Uhr Ortszeit die Partie an. Das Spiel wurde in 26 Regionen live übertragen. Besser ins Spiel kamen die Greenhorn Jumpers. Sie dominierten die Anfangsphase und es überraschte nicht, dass der jüngste auf dem Eis, Leandro Koweindl mit einem Slapshot das Torfestival eröffnete. Unser Rookie wurde von den New York Rangers für 2017 gedraftet. Die Greenhorns erspielten sich reihenweise Torchancen heraus. Doch entweder scheiterten sie am eigenen Unvermögen, am ausgezeichneten Goalie Schneider oder am Referee. Auf die Weisheit, wer die Tore nicht macht, der bekommt sie, möchte ich nicht näher eingehen. Einen haarsträubenden Defensivfehler ermöglichte den Reds den zu diesem Zeitpunkt glücklichen Ausgleich. Sie fanden nun besser ins Spiel und kamen durch ihre technische Überlegenheit zu weiteren Toren. Mit einem Gesamtscore von 1:3 ging es in die Drittelpause.

Beide Mannschaften verstärkten nun ihre Defensive. Um jeden cm² wurde gefightet. Dass die Weltwirtschaftskrise (Lockout) auch an den Nerven der Spieler zerrt, zeigen die vielen zwei Minuten-Strafen, die der Referee aussprach. Existenzängste um ihren Stammsplatz oder um einen neuen lukrativen Vertrag trieben die Spieler noch mehr an. Exakt nach 30 Spielminuten warfen die Zuschauer ihre zu Weihnachten geschenkten Plüschtiere auf das Eis. Diese werden gesammelt und versteigert, der Erlös kommt der Umfahrung Liestal Hauptstrasse H2 zugute. Dadurch verkürzte sich das Mitteldrittel automatisch und mit 2:4 Toren ging es in die Kabinen. Nach der Eisreinigung und dem Pausentee kamen die Hockey-Cracks zurück.

Das letzte Drittel bot Spektakel, Emotionen und Eishockey vom Feinsten, Hockeyherz, was willst du mehr! Die Fans tobten auf ihren Logenplätzen. Das Spiel wogte jetzt hin und her. Die Greenhorns spielten sich in einen Rausch, hatten aber auf der anderen Seite Glück, dass die Carrots ihre Chancen nicht nutzen konnten. Somit konnten die Jumpers den Spielstand verkürzen. Die Partie wurde nochmals spannend. Beim Stande von 7:6 aber schoss der Oldie bei den Reds Michael Wagmann aus ca. 40 Metern aufs Tor. Zum Erstaunen aller ging der Puck zum vielumjubelten 8:6 ins Tor. Goalie Rainer Mühlbauer wähnte sich schon im Ermüdungspool. Das war die Entscheidung. Der Referee hatte nur noch Mitleid mit dem Torhüter, so sehr, dass er das Spiel sofort beendete. Die



Wettmafia verpflichtete noch auf dem Eisfeld den vereinslosen Startorhüter der Jumpers Mühlbauer mit einem Rentenvertrag. Nach der Wahl des MVP Tobias Thommen und Pascal Schneider ging es zum Apéro in die Spielerlounge. Der Präsident hatte eingeladen. Auserlesene Gäste kamen

ebenfalls in den Genuss eines Apéros. Auch im Medical-Center hatten sie alle Hände voll zu tun.

Zur späten Stunde traf man sich im clubeigenen Luxusrestaurant Cheesedream. Zuerst aber gab es noch eine Wutrede des Präsidenten (Gurken-truppe, Erich Kühnhackl-Legenden-mannschaft, Seniorenresidenz etc.). Als sich die Lage wieder beruhigte, konnte das Gala-Dinner beginnen. Auserwählte Gäste waren ebenfalls eingeladen. Somit bot sich die Gelegenheit, hautnah bei den Stars zu sein. Auch Autogrammwünsche wurden erfüllt. Das Siegerteam vertreten durch ihren Captain Dominik Hauri offerierte als Dank das Dessert (Carrotcakes). So langsam ging es dem Ende zu. Auf dem Airport Basel-Mulhouse warteten die Jets der Clubbesitzer auf die Rückkehr ihrer Stars. Die Ausgabe 2013 war ein grosser Erfolg und alle freuen sich aufs 2014.

NEWS: Am Sonntag wurde der Starcoach der Greenhorns Pierre Sanglier fristlos entlassen, dies auf Empfehlung von CC aus dem Wallis, der ein guter Copain des Präsidenten ist.

Telegramm:

Aspirin-Arena Rheinfelden
Zuschauer: Ausverkauft
SR: Studer (Muttz)

**GREENHORN JUMPERS BASEL -
RED ARGOVIA CARROTS 6:8**
(1:3,1:1,4:4)

Jumpers:

Mühlbauer GK, Koweindl, Leandro,
Nagel, Dettli, Schaub Bruno,
Thommen, Herren, Heutschi, Koster,
Scheck, Reusser

Carrots:

Schneider GK, Von Mandach, Hauri,
Keller, Koller, Dalhäuser, Gafner,
Wagmann.
Bemerkungen: (Zetterberg EV Zug
und Thornton HC Davos überzählig
Ausländer).



**Treffen Sie
für Ihre
Zukunft!**

PAX Versicherungen
Aeschenplatz 13, Postfach, 4002 Basel
Telefon +41 61 277 66 66, Telefax +41 61 277 64 56
info@pax.ch, www.pax.ch

PAX
VERSICHERUNGEN

Walti Tschumi ein letztes Mal Jassunggle

Mit ein paar Ausführungen zum Wort Ehrgeiz, begrüsst SSV Präsident **Roger Koweindl** rund 50 Teilnehmer zum diesjährigen Otto Zuber-Gedenkjassturnier. Zum letzten Male unter der bewährten Regie von **Walter Tschumi**, traf man sich im Club-Restaurant Margelacker in Muttenz. Im Verlaufe des Abends schienen aber einige Teilnehmer die Ermahnungen unseres Präsidenten bereits wieder vergessen zu haben, denn da und dort gab es heisse Diskussionen unter den Jassern.

Schon bald einmal zeichnete sich ab, dass der diesjährige Sieger wohl ein

Glanzresultat mit grossem Vorsprung erzielen würde. Kurz nach 23 Uhr war es soweit, Walter Tschumi durfte **Kurt Haller** zum Gesamtsieg gratulieren. Kurt hatte tatsächlich einen Vorsprung von 408 Punkten herausgejasst, was wohl Rekord bedeuten dürfte. Der Damenpokal ging an **Annemarie Horat**, die im Gesamtklassement den 13. Platz belegte. Alle Teilnehmer durften sich am wiederum reich gedeckten Gabentisch bedienen und der Letztplatzierte konnte als Pechvogelpreis einen gluschtigen Sonntagzopf entgegennehmen.

Walter Tschumi überreichte seinem Nachfolger **Markus Schalch** einen



ebensolchen Sonntagszopf und ernannte ihn nun zum offiziellen „Jassunggle“. Wir wünschen Markus viel Erfolg und gute Zusammenarbeit mit dem eingespielten Helferteam von Walti.

Rang:		Punkte:
1.	Kurt Haller	5598
2.	Fritz Schwörer	5190
3.	Stefan Reusser	5154
4.	Josef Fischer	5118
5.	Egon Köpfer	5100
6.	Beat Brotbeck	5044
7.	Pierre Sanglier	5015
8.	Paul Moritz	4975
9.	Willy Winter	4939
10.	Peter Huber	4925

Wir danken Walti für sein jahrelanges Engagement für die SSV-Jassfreunde und freuen uns, dass er uns zusammen mit Fritz Schwörer als Wanderleiter des Winterbummels erhalten bleibt. Ein herzliches Dankeschön für die Gastfreundschaft richten wir auch an das Hüttliteam im Clubhaus Margelacker.

Annemarie Horat



Gastreferent in Muttenz und Weihnachtsfeier

Bericht aus der Talentgruppe

Anlässlich des letzten Talentelehra-
 abends konnten wir einen Gast-
 referenten in Muttenz begrüßen.
 Alain Bieri, Fifa-Schiedsrichter, refe-
 rierte über das Thema „Ziele und
 Visionen“. Gut möglich, dass dem
 einen oder anderen Schiedsrichter die
 Augen geöffnet wurden, als man sah,
 wie viele Tage pro Jahr Alain Bieri im
 Ausland weilt für sein Hobby, die
 Schiedsrichter-Tätigkeit. Hobby? Mit-
 nichten. Auf diesem Niveau wäre es
 falsch nur noch von einem Hobby zu
 sprechen, denn der Aufwand ist
 immens und kaum ein Schiedsrichter
 auf diesem Level kann noch ein volles
 Arbeitspensum bei seinem Arbeit-
 geber leisten. Schon früh soll und
 muss man hier die Weichen stellen,
 denn viele Faktoren bestimmen ja
 unseren Tagesalltag. Alain, nochmals
 besten Dank für dein Engagement
 anlässlich unseres Talentelehra-
 abends.

Im zweiten Teil des Lehra-
 bends wurden verschiedene Videosequenzen
 auseinandergenommen von regiona-
 len Spielen, wo Jeremy Kohler und ich
 persönlich die Spiele gefilmt haben.
 Die Themen waren „Penalty, Verhalten
 gegenüber Spieler / Trainer und der
 Abgang nach Spielschluss“. Die In-
 puts, Ideen, Verbesserungsvorschlä-
 ge waren derart gut, dass der Lehr-
 abend zeitlich ein wenig überschritten
 wurde – aber ich bin mir sicher, dass
 auch die anderen Schiedsrichter, wel-
 che wir noch nicht filmen konnten,
 auch gewisse Dinge an ihrer Spiel-

leitung zu ändern versuchen werden.
 Hier ein grosses Dankeschön an
 Jeremy Kohler, der sich oft die Zeit
 genommen hat, die Spiele mit seiner
 eigenen Filmkamera zu filmen.

Fabio Bally ist Talent des Jahres

Der Jahresabschluss fand in Rhein-
 felden mit dem traditionellen Talent-
 Weihnachtsessen statt. In gemütlicher
 Atmosphäre konnte man das vergan-
 gene Jahr Revue passieren lassen
 und sich aber auch schon Ziele für
 das neue Jahr vornehmen. Eine
 Ehrung fand anlässlich dieses Events
 auch noch statt. Das Talent des
 Jahres 2012 wurde gekürt und diese
 Ehrung bekam Fabio Bally, 2. Liga
 und U18 Academy Schiedsrichter. Im
 nächsten **PFIFF** wird ein Interview mit
 ihm zu lesen sein. Ein Dankeschön an
 dieser Stelle dem Fussballverband,
 der diesen Anlass gesponsert hat.

Bereits heute freuen sich die Talent-
 Verantwortlichen auf weitere interes-
 sante und lehrreiche Lehra-
 bende. Ich wünsche allen Schiedsrichtern ein
 erfolgreiches 2013 !

Pierre Sanglier
Talentverantwortlicher



Für Sofasportler.



Für Vollblutsportler.

Coop unterstützt Sportprojekte.
Und wünscht allen en Guete.



Für mich und dich.



Jürg Burkhart
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
Telefon 061 976 96 64
Fax 061 976 96 67
juerg.burkhart@mobi.ch

Fairplay ist Ehrensache. *Nicht nur im Fussball.*

«Als Versicherungs- und Vorsorgeberater der Mobiliar und als Schiedsrichter weiss ich, wie wichtig dies ist. Versicherungsfragen sind Vertrauensfragen.»

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Agentur Sissach
Hauptstrasse 52a, 4450 Sissach
www.mobiliestal.ch

120524B05GA

RESTAURANT - PIZZERIA **N REN BAHN**

Öffnungszeiten:

Montag – Samstag 08.00 – 24.00 Uhr
Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr
warme Küche bis 22.00 Uhr

St. Jakobs-Strasse 106
CH-4132 MuttENZ

Tel. 061 461 74 75 / Fax 061 461 74 80

Restaurant Zum Alten Warteck

Durchgehend warme Küche
von 11.00 bis 23.30 Uhr

Gartenwirtschaft

Schalander-Saal für Bankette,
GV, etc. – von 20-280 Personen

Seminarräume, Kegelbahnen

s'Nachtcafé geöffnet bis 06.00 Uhr morgens

Clarastrasse 59/
Riehenring, 4058 Basel
Telefon 061 681 40 10
Fax 061 681 40 57
info@alteswarteck.ch
www.alteswarteck.ch



Herzlichen Glückwunsch!

2. März	Luca Pausa	20
4. März	René Liniger	70
7. März	Jakob Schmid	75
13. März	Klaus Gerold Neuer	50
25. März	Jan Fluri	30
1. April	Ali Baysal	30
1. April	Urs Baumgartner	50
12. April	Severin Guarda	20
28. April	Cem Dere	30
21. Mai	Horst Nagel	80
25. Mai	Alessandro Pellegrino	20



Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute, Gesundheit und viel Glück auf dem weiteren Lebensweg.

SSV-Agenda

SSV-Weiterbildungswoche Side	SA-SA	02.02.2013-09.02.2013 oder 09.02.2013-16.02.2013
Hallenturnier der Trainingsgruppe	DO	14. März 2013
Lottomatch	DO-FR	11. und 12. April 2013
GV SSV-NWS	DO	6. Juni 2013
SR-Turnier	SO	22. und 23. Juni 2013
SSV-Sportwoche Arosa	SA-FR	06.07.2013-13.07.2013

Gut vorbereitet in die Rückrunde dank der:

Trainingsgruppe SSV NWS

Jeden Donnerstag SR-Training **NEU um 19.00 Uhr**
Sportanlagen Gymnasium Bäumlhof Basel

Bis zu den Osterferien sind wir in der Halle.

Nach den Osterferien beginnt am 11. April 2013 das Training auf dem Rasen.
Ab diesem Datum ist der Trainingsbeginn wieder um 18.30 Uhr festgesetzt.